**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**Шестое Воскресенье После Троицы – Перенесение мощей свт. Филиппа, митр. Московского и всея России, чудотворца – Глас 5**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 5:**

Собезначальное Слово Отцу и Духови,/ от Девы рождшееся на спасение наше,/ воспоим, вернии, и поклонимся,/ яко благоволи плотию взыти на Крест,/ и смерть претерпети,/ и воскресити умершия// славным воскресением Своим.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество Твое, Богородице Дево,/ радость возвести всей вселенней:/ из Тебе бо возсия Солнце Правды, Христос Бог наш,/ и, разрушив клятву, даде благословение,// и, упразднив смерть, дарова нам живот вечный.

**Тропарь Свт. Филиппа Глас 8:**

Первопрестольников преемниче,/ столпе православия, истины поборниче,/ новый исповедниче, святителю Филиппе,/ положивый душу за паству твою,/ темже, яко имея дерзновение ко Христу,/ моли за Отечество наше, за град же и люди,// чтущия достойно святую память твою.

**Кондак Воскресный Глас 5:**

Ко аду, Спасе мой, сошел еси,/ и врата сокрушивый яко Всесилен,/ умерших яко Создатель совоскресил еси,/ и смерти жало сокрушил еси,/ и Адам от клятвы избавлен бысть, Человеколюбче;/ темже вси зовем:// спаси нас, Господи.

**Кондак Свт. Филиппа Глас 3:**

Православия наставника и истины провозвестника,/ златоустаго ревнителя, Российскаго светильника,/ Филиппа премудраго восхвалим,/ пищею словес своих разумно чада своя питающа:/ той бо языком хваления пояше,/ устнама же пение вещаше,// яко таинник Божия благодати.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна поношения безчадства/ и Адам и Ева от тли смертныя свободистася, Пречистая,/ во святем рождестве Твоем./ То празднуют и людие Твои,/ вины прегрешений избавльшеся,/ внегда звати Ти:// неплоды раждает Богородицу и Питательницу Жизни нашея.

**Послание к Римлянам (12:6-14):**

6И как, по данной нам благодати, имеем различные дарования, *то,* *имеешь* *ли* пророчество, *пророчествуй* по мере веры; 7*имеешьли* служение, *пребывай* в служении; учитель ли,- в учении; 8увещатель ли, увещевай; раздаватель ли, *раздавай* в простоте; начальник ли, *начальствуй* с усердием; благотворитель ли, *благотвори* с радушием. 9Любовь *да* *будет* непритворна; отвращайтесь зла, прилепляйтесь к добру; 10будьте братолюбивы друг к другу с нежностью; в почтительности друг друга предупреждайте; 11в усердии не ослабевайте; духом пламенейте; Господу служите; 12утешайтесь надеждою; в скорби *будьте* терпеливы, в молитве постоянны; 13в нуждах святых принимайте участие; ревнуйте о странноприимстве. 14Благословляйте гонителей ваших; благословляйте, а не проклинайте.

**Евангелие От Матфея (9:1-8):**

1Тогда Он, войдя в лодку, переправился *обратно* и прибыл в Свой город. 2И вот, принесли к Нему расслабленного, положенного на постели. И, видя Иисус веру их, сказал расслабленному: дерзай, чадо! прощаются тебе грехи твои. 3При сем некоторые из книжников сказали сами в себе: Он богохульствует. 4Иисус же, видя помышления их, сказал: для чего вы мыслите худое в сердцах ваших? 5ибо что легче сказать: прощаются тебе грехи, или сказать: встань и ходи? 6Но чтобы вы знали, что Сын Человеческий имеет власть на земле прощать грехи,- тогда говорит расслабленному: встань, возьми постель твою, и иди в дом твой. 7И он встал, *взял* *постель* *свою* и пошел в дом свой. 8Народ же, видев это, удивился и прославил Бога, давшего такую власть человекам.

**Слово от Феофана Затворника:**

Господь прощает грехи расслабленному. Радоваться бы; но лукавый ум ученых книжников говорит: "сей хулит". Даже когда последовало чудо исцеления расслабленного в подтверждение той утешительной для нас истины, что "Сын Человеческий имеет власть на земле прощать грехи", - и тогда народ прославил Бога, а о книжниках ничего не сказано, верно потому что они и при этом сплетали какие-либо лукавые вопросы. Ум без веры каверзник; то и дело кует лукавые подозрения и сплетает хулы на всю область веры. Чудесам то не верит, то требует осязательнейшего чуда. Но когда оно дано бывает и обязывает к покорности вере, он не стыдится уклоняться, извращая или криво толкуя чудные действия Божии. Также относится он и к доказательствам истины Божией. И опытные, и умственные доказательства представляют ему в достаточном числе и силе: он и их покрывает сомнением. Разбери все его предъявления, и увидишь, что все в них одно лукавство, хоть на его языке это слывет умностью, так что невольно приходишь к заключению, что умность и лукавство одно и то же. В области веры апостол говорит: "Мы ум Христов имеем". Чей же ум вне области веры? Лукавого. Оттого и отличительною чертою его стало лукавство.

**Объявления:**

Все приглашены на обед после службы.

Я буду в отпуске с 17 до 27 июля.

Наша летняя распродажа будет 21/22 июля с 10:00-и до 15:00-и. Мы собираемся работать в холле каждый день на этой неделе.

Выходное расписание (22/23 июля) будет как обычно. Иерей Николай Крэйгл служит вместо меня.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Антоний, Матушка Иоанна, Матушка Ксения, Нина, Елизавета Матвеевна, Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Филипп, Галина, Георгий (Воронин), Екатерина, Владимир. **За Путешествующих:** Мария (Мэлгоза); Алексей (Войтеховский); Ирина (Агирри); Юлия и Иоанн (Кайфур); Елеонора Пелагия (Максименкова); Варвара и Злата; Джессика Елена и Стефан. **За тех в опасности в Украине:** Солдаты Алексей, Александр, Андрей, и Артемий; Лидия, Любовь, Наталья, Александр, Оксана, Мария, Валерий, Николай, Александра, Евгения, Наталья, Галина, Ольга, Павел, Татьяна, Евгений, Димитрий, Светлана, Людмила, Валерий, Надежда, Александр, Юлия, Максим, Ольга, Василий, Анна, Алексей, Любовь, Валентин, Любовь, Анатолий, Евгений, Ксения, Алексей, Екатерина, Артемий, Виктория, Младенец Ярослав, Дмитрий, Иоанна, Вячеслав, Игорь, Евгения, Фотинья, Тамара, Нина, Валентина, Александр, Любовь, Вячеслав, Вячеслав, Екатерина, Жанна, Андрей, Игорь, Виктор.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**Sixth Week After Pentecost –– Translation of the Relics of St. Philip, Metropolitan of Moscow, the Wonderworker –– Tone 5**

**Tone 5** **Troparion**  *(Resurrection)*

Let us, O faithful, praise and worship the Word Who is co-unorignate with the Father and the Spirit, and Who was born of the Virgin for our salvation; for He was pleased to ascend the Cross in the flesh and to endure death, and to raise the dead by His glorious Resurrection

**Tone 4** **Troparion**  *(Church)*

Your Nativity, O Virgin, / has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Tone 8** **Troparion**  *(St. Philip)*

O foremost pillar of Orthodoxy / and defender of the truth, / the new confessor Philip laid down his life for his flock / therefore having boldness before Christ our God / pray for this city and people who honor your holy memory.

**Tone 5 Kontakion** *(Resurrection)*

Unto Hades, O my Savior, didst Thou descend, and having broken its gates as One omnipotent, Thou, as Creator, didst raise up the dead together with Thyself. And Thou didst break the sting of death, and didst deliver Adam from the curse, O Lover of mankind. Wherefore, we all cry unto Thee: Save us, O Lord.

**Tone 3** **Kontakion**  *(St. Philip)*

Let us praise the all-wise Philip, the instructor of Orthodoxy, the proclaimer of the Truth, the luminary of Russia, who noetically feedeth his children with the food of his words; for with his tongue he sang praise, and with his lips he chanted hymnody, as an initiate of the mysteries of the grace of God.

**Tone 4** **Kontakion**  *(Church)*

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

## Romans 12:6-14 *(Epistle)*

## 6 Having then gifts differing according to the grace that is given to us, let us use them: if prophecy, let us prophesy in proportion to our faith; 7 or ministry, let us use it in our ministering; he who teaches, in teaching; 8 he who exhorts, in exhortation; he who gives, with liberality; he who leads, with diligence; he who shows mercy, with cheerfulness. 9 Let love be without hypocrisy. Abhor what is evil. Cling to what is good. 10 Be kindly affectionate to one another with brotherly love, in honor giving preference to one another; 11 not lagging in diligence, fervent in spirit, serving the Lord; 12 rejoicing in hope, patient in tribulation, continuing steadfastly in prayer; 13 distributing to the needs of the saints, given to hospitality. 14 Bless those who persecute you; bless and do not curse.

## Matthew 9:1-8 *(Gospel)*

**1** So He got into a boat, crossed over, and came to His own city. **2** Then behold, they brought to Him a paralytic lying on a bed. When Jesus saw their faith, He said to the paralytic, “Son, be of good cheer; your sins are forgiven you.” **3** And at once some of the scribes said within themselves, “This Man blasphemes!” **4** But Jesus, knowing their thoughts, said, “Why do you think evil in your hearts? **5** For which is easier, to say, ‘Your sins are forgiven you,’ or to say, ‘Arise and walk’? **6** But that you may know that the Son of Man has power on earth to forgive sins” – then He said to the paralytic, “Arise, take up your bed, and go to your house.” **7** And he arose and departed to his house. **8** Now when the multitudes saw it, they marveled and glorified God, who had given such power to men.

**On the Translation of St Philip’s Relics – from OCA.org:**

The Transfer of the Relics of Saint Philip, Metropolitan of Moscow and Wonderworker of All Russia: After the martyric death of Saint Philip (January 9), his body was buried at the Otrocha monastery, in Tver. The monks of the Solovki monastery, where he was formerly igumen, in 1591 requested permission for the transfer of his relics to their monastery. The much-suffering and incorrupt body was placed in a grave, prepared by Saint Philip for himself while still alive, beneath the portico of a temple of Saints Zosima and Sabbatius of Solovki, nearby the grave of the Elder Jonah (Shamin), his beloved guide in monastic deeds.

On April 29, 1649 a grammota by Patriarch Joseph was sent to Elias, the igumen of the Solovki monastery, concerning the solemn uncovering of the relics of Saint Philip. On May 31 the relics were transferred into a new reliquary and placed in the Transfiguration cathedral.

In 1652 Nikon, then Metropolitan of Novgorod, proposed that the relics of the three martyred hierarchs: Metropolitan Philip, and Patriarchs Job and Hermogenes be transferred to Moscow. With the blessing of Patriarch Joseph, Metropolitan Nikon set off in 1652 to Solovki for the relics of Saint Philip and solemnly conveyed them to Moscow. Into the hand of the saint was put a document of repentance by Tsar Aleksei Mikhailovich, in which he asked the forgiveness of sins of his great-grandfather Ivan the Terrible, “transgressing” his own power afront the power of the Church. On July 3 the holy relics were met in Moscow: “a pastor, innocent and cast out, was returned to his own throne.” In the Dormition cathedral, “he stood in his own place for 10 days.” All day, from morning until night, the bells rang as if it were Pascha. Afterwards the holy relics were placed in the Dormition Cathedral at the south door of the altar.

At the place where the relics of Saint Philip were met in Moscow by clergy and people, a cross was set up, which gave its name to the Cross Tollgate in Moscow (at the Rizhsk rail-station).

**Announcements:**

All are invited to stay for lunch in the church hall after the service.

I will be on vacation from July 17th-July 27th.

Our Annual Rummage Sale will be held July 21st/22nd from 10 AM to 3 PM. We will be meeting every day this week to prepare.

We will have our usual weekend schedule the 22nd/23rd of July. Fr Nicholas Cragle will be serving in my place.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Anthony, Matushka Ioanna, Matushka Xenia, Nina, Elizaveta Matfeevna, Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Philip, Galina, George (Voronin), Jekaterina, Vladimir. **For Those Traveling:** Maria (Melgoza); Aleksey (Voytehovskiy); Julia and Jack (Kaefer); Eleonora Pelagia (Maksimenkova); Irina (Aguirre); Varvara and Zlata; Jessica Elena and Stephen. **For Those in Ukraine:** Soldiers Alexei, Alexander, Andrei, Artem; Lidia, Lubov, Natalia, Alexander, Oksana, Maria, Valery, Nikolai, Alexandra, Eugenia, Natalia, Galina, Olga, Paul, Tatiana, Eugene, Dimitry, Svetlana, Ludmila, Valery, Nadezhda, Alexander, Julia, Maxim, Olga, Vasily, Anna, Alexei, Lubov, Valentin, Lubov, Anatoly, Eugene, Ksenia, Alexei, Ekaterina, Artem, Victoria, the child Yaroslav, Dmitry, Ioanna, Vyacheslav, Igor, Eugenia, Photini, Tamara, Nina, Valentina, Alexander, Lubov, Vyacheslav, Vyacheslav, Katerina, Zhanna, Andrei, Igor, Victor.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!